



ELEKTRISK SALT-ELLER PEPPERKVERN
Kjøtt og krydderiemøller

MACINASELE/PEPE ELETTRICO
Macinatore per l'uso per la cucina

ELEKTROMOS S6-BORSORLO
Kazalo je kotlarski aparat

ELEKTRICKÝ MLÝNEČEK ZA SOL A/Í POPER
Kazalo je kotlarski aparat

ELEKTRISCHE SALZ- ODER PEFFERMÜHLE
Bedienung und Sicherheitsanweisung

ELEKTRISK SALT OR PEPPER MILL
Operation and safety rules

MOULIN À SEL/POIVRE ÉLECTRIQUE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

ELEKTRISCHE PEPPER-EN MOLENS
Bediening en veiligheidsinstructies

ELEKTRICKÝ MLYNEČEK DO SOLI LUB PIERZU
Všeobecné pokyny a bezpečnostné pokyny

ELEKTRICKÝ MLYNEČEK NA SOL A KORENIE
Pokyty pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

MOLINILLO ELECTRICO DE SAL O PIMIENTO
Instrucciones de utilización y de seguridad

unterliegen der Sondermittelbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbonn für auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder

fabrikant n'endosse aucune responsabilité pour tous dommages survenant lors d'une utilisation le produit en non conformité avec l'étiquette. Le produit n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle.

Données techniques
Piles : 4 x 1,5V == AA (LR6), fournies
nominale : 6V ==
Courant nominal : 1 A

Descriptif des piles
1 Partie supérieure
2 Couverture de protection de batterie
3 Bouton
4 Contact 1
5 Contact 2
6 Partie inférieure avec réceptacle
7 Couverture de protection de l'arme
8 Source lumineuse
9 Vis de réglage

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne



ELEKTRISK SALT-ELLER PEPPERKVERN
Kjøtt og krydderiemøller

MACINASELE/PEPE ELETTRICO
Macinatore per l'uso per la cucina

ELEKTROMOS S6-BORSORLO
Kazalo je kotlarski aparat

ELEKTRICKÝ MLÝNEČEK ZA SOL A/Í POPER
Kazalo je kotlarski aparat

ELEKTRISCHE SALZ- ODER PEFFERMÜHLE
Bedienung und Sicherheitsanweisung

ELEKTRISK SALT OR PEPPER MILL
Operation and safety rules

MOULIN À SEL/POIVRE ÉLECTRIQUE
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

ELEKTRISCHE PEPPER-EN MOLENS
Bediening en veiligheidsinstructies

ELEKTRICKÝ MLYNEČEK DO SOLI LUB PIERZU
Všeobecné pokyny a bezpečnostné pokyny

ELEKTRICKÝ MLYNEČEK NA SOL A KORENIE
Pokyty pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

MOLINILLO ELECTRICO DE SAL O PIMIENTO
Instrucciones de utilización y de seguridad

Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigte sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (IAN 379539_2110) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Etikett Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbeleges (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

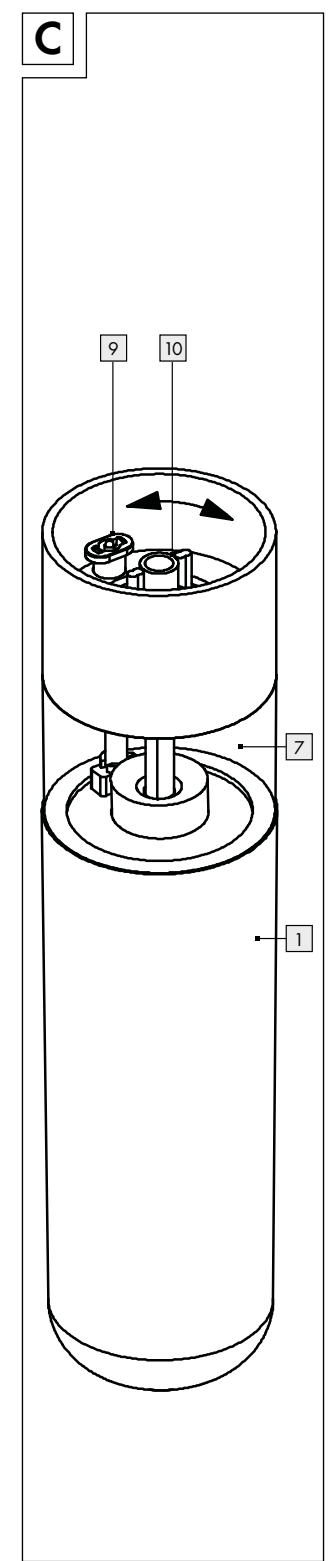
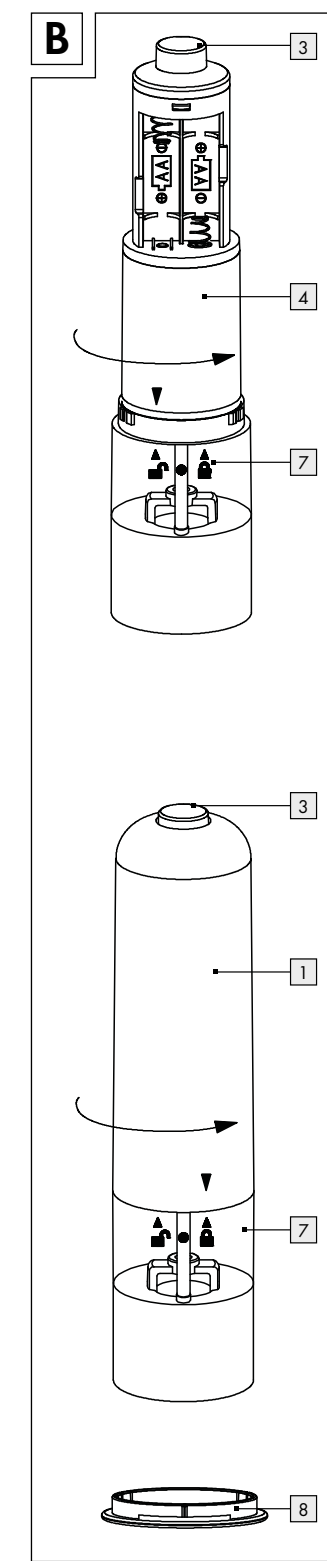
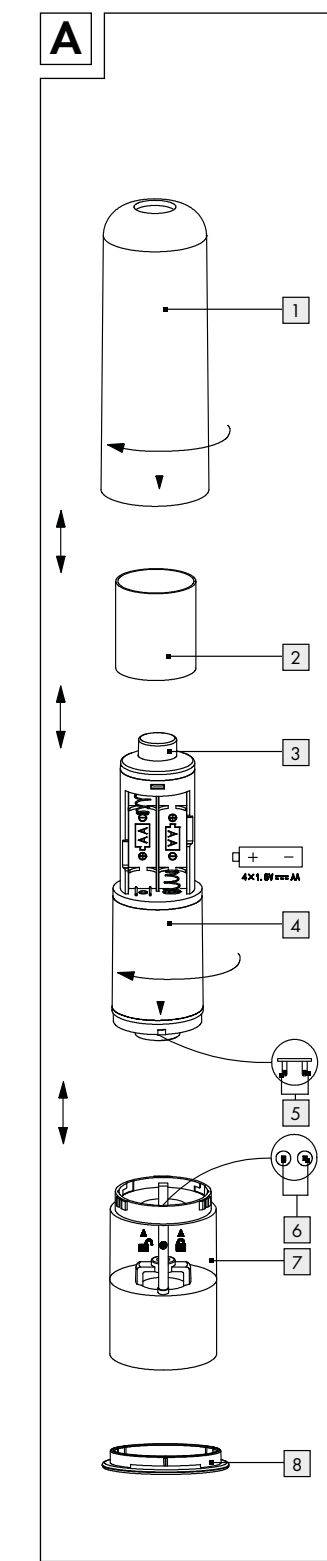
Die Garantieleistung gilt für Material- oder

jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage. Les enfants sous-toutement souvent les dangers. Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.

AVERTISSEMENT DANGER DE MORT ! Les piles peuvent être avalées, ce qui peut être mortel. En cas d'ingurgiation d'une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.

Cet produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance que sous surveillance ou s'ils ont été instruits de l'utilisation sûre de ce produit et des risques en

décaulant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de le produit ne doit pas être effectué par un enfant sans surveillance. Ne mettez pas le produit en service s'il est endommagé. Des produits endommagés impliquent un danger de mort par électrocution ! Ne pas exposer le produit – à des températures extrêmes, – à de fortes vibrations, – à de fortes sollicitations mécaniques, – aux rayons solaires directs, – à l'humidité. Autrement, vous risquez d'endommager le produit. N'oubliez pas que sont exclus de la garantie les endommagements résultant d'une manipulation incorrecte, du non



Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@ldi.de

Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@ldi.at

Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@ldi.ch

Technical specifications
Batteries: 4 x 1,5V == AA (LR6), included
Operating voltage: 6V ==
Rated current: 1 A

Parts description
1 Top
2 Battery protective cover
3 Switch
4 Motor
5 Contact 1
6 Contact 2
7 Base with container
8 Aroma seal cover
9 Bulb
10 Adjustable screw

Electric Salt or Pepper Mill

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use
This product is intended for use as electrical salt or pepper mill. All modifications to this product are not intended and may cause considerable risk of accident. The manufacturer assumes no liability for damages caused because of non-intended usage. The product is not intended for commercial use.

Safety information
WARNING! DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN! Never allow children to play unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children frequently underestimate the dangers. Children

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

DANGER DE MORT !

Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables ou feu dans l'eau. Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables
Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil. Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

Utilisation alimentaire

Le produit est apte au contact alimentaire et n'altère pas les propriétés de goût ou d'odeur des denrées.

Risque d'explosion

Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer

should be kept away from the product at all times.

WARNING! DANGER TO LIFE!

Batteries can be swallowed, which may represent a danger to life. If a battery has been swallowed, medical help is required immediately.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Intended use
This product is intended for use as electrical salt or pepper mill. All modifications to this product are not intended and may cause considerable risk of accident. The manufacturer assumes no liability for damages caused because of non-intended usage. The product is not intended for commercial use.

bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Technische Daten

Batterien: 4 x 1,5V == AA (LR6), im Lieferumfang enthalten
Nennspannung: 6V ==
Nennstrom: 1 A

Teilbeschreibung
1 Oberblech
2 Batterieschutzabdeckung
3 Schalter
4 Motor
5 Kontakt 1
6 Kontakt 2
7 Unterblech mit Behälter
8 Aromaschutzdeckel
9 Leuchtmittel
10 Justierschraube

Sicherheitshinweise

WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lebens- und Unfallgefahr! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Dieses Produkt ist als elektrische Salz- oder Pfeffermühle vorgesehen. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht zulässig.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als elektrische Salz- oder Pfeffermühle vorgesehen. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht zulässig.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als elektrische Salz- oder Pfeffermühle vorgesehen. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht zulässig.

Intended use
This product is intended for use as electrical salt or pepper mill. All modifications to this product are not intended and may cause considerable risk of accident. The manufacturer assumes no liability for damages caused because of non-intended usage. The product is not intended for commercial use.

dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!

Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und dies daraus

Sicherheitshinweise

WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lebens- und Unfallgefahr! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Beschädigte Produkte bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

Setzen Sie das Produkt – keinen extremen Temperaturen, – keinen starken Vibrationen, – keinen starken mechanischen Beanspruchungen, – keiner direkten Sonneneinstrahlung, – keiner Feuchtigkeit aus. Andernfalls droht eine Beschädigung des Produktes.

Beachten Sie, dass Beschädigungen

durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen von der Garantie ausgeschlossen sind.

Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie Reparaturen nur von Fachkräften durchführen.

Halten Sie das Produkt stets sauber. Befüllen Sie das Produkt nur mit Pfefferkörnern oder grobkörnigem Salz.

Lebens- und Unfallgefahr! Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch das Produkt beeinträchtigt.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR!

Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschlusses sofort einen Arzt auf.

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.

Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.

Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Setzen Sie das Produkt – keinen extremen Temperaturen, – keinen starken Vibrationen, – keinen starken mechanischen Beanspruchungen, – keiner direkten Sonneneinstrahlung, – keiner Feuchtigkeit aus. Andernfalls droht eine Beschädigung des Produktes.

Beachten Sie, dass Beschädigungen

Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alle Batterien/Akkus mit neuen!

Risiko der Beschädigung des Produkts

Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp! Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskenn-

zeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Watteestäbchen!

Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alle Batterien/Akkus mit neuen!

Setzen Sie das Produkt – keinen extremen Temperaturen, – keinen starken Vibrationen, – keinen starken mechanischen Beanspruchungen, – keiner direkten Sonneneinstrahlung, – keiner Feuchtigkeit aus. Andernfalls droht eine Beschädigung des Produktes.

Abb. A), bis der Pfeil auf dem Oberblech [1] auf das Symbol ■ des Unterblechs [2] zeigt.

Entfernen Sie dann das Oberblech [1] vom Unterblech [2] und drehen Sie den Motor [4] in Uhrzeigersinn.

Legen Sie 4 neue Batterien vom Typ AA 1,5V == (Gleichstrom) (LR6) ein.

fest und drehen Sie den Motor [4] gegen den Uhrzeigersinn.

Reinigen Sie die Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Watteestäbchen!

Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alle Batterien/Akkus mit neuen!

Mahlgrad einzustellen (siehe Abb. C).

Reinigen Sie die Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Watteestäbchen!

Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alle Batterien/Akkus mit neuen!

(b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoff/20-22: Papier und Papp/80-98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

Die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung.

